

Japanese to Express Myself

わたしを^{つた}伝える^{にほんご}日本語

Vocabulary

単語リスト 英語翻訳版

Chiba City International Association

※There is no vocabulary translation for the stories, “もっともっと” in the list below. If you come across a word you don't know, please look it up by yourself and use it.

| Unit1 | |
|-------------------------|--------------------------|
| ～ ^{ねん} 年 | year |
| ～から | from |
| きました | come |
| かいしゃいん 会社員 | company employee |
| しゅっしん 出身 | be from |
| えいかいわ 英会話 | English conversation |
| スクール | school |
| ネパール ^{りょうり} 料理 | Nepalese (cuisine) |
| レストラン | restaurant |
| オーナー | owner |
| いなげく 稲毛区 | Inage ward |
| ちばし | Chiba City |
| ちばし こくさい こ | Chiba City International |
| うりゅう きょうかい | Association |
| Unit2 | |
| かぞく 家族 | family |
| おっと 夫 | husband |
| むすこ | son |
| むすめ | daughter |
| つま 妻 | wife |
| ようちえん 幼稚園 | kindergarten |
| せんせい 先生 | teacher |
| とても | very |
| かわいい | cute |
| みせ 店 | shop |
| スタッフ | staff |
| アルバイト | part-time job |
| がくせい 学生 | student |
| シェフ | chef, cook |

| Unit3 | |
|----------------|----------------|
| ジョギング | jogging |
| す 好き | like |
| まいにち 毎日 | every day |
| たつきゅう 卓球 | table tennis |
| とも 友だち | friend(s) |
| たの 楽しい | fun |
| さび 寂しい | lonely/miss |
| りょこう 旅行 | travel |
| とく 特に | especially |
| でんしゃ 電車 | train |
| つき 月に～ | in a month |
| いち にかい 1・2回 | once or twice |
| たいてい | usually |
| いっしょに | together, with |
| ときどき | sometimes |
| ひとり | by oneself |
| かんこうち | tourist spot |
| ソフトクリーム | soft ice cream |
| だいす 大好き | love |
| まっちゃ 抹茶 | matcha |
| おいしい | tasty |
| スポーツ | sports |
| サッカー | soccer |
| チーム | team |
| コーチ | coach |
| まいしゅう 毎週 | every (week) |
| にちようび 日曜日 | Sunday |
| あさ 朝 | morning |
| れんしゅう 練習します | practice |
| Unit4 | |
| いつも | always |
| お 起きます | get up |
| いの お祈りをします | pray |

| | |
|--------------------------|--------------------|
| おく 送ります | send, take |
| じてんしゃ 自転車 | bicycle |
| しょくば 職場 | work (place) |
| えき 駅 | station |
| ～くらい | about ~ |
| ～の ^{あと} 後 | after ~ |
| いざかや 居酒屋 | Japanese style bar |
| ほいくえん 保育園 | daycare |
| モノレール | monorail |
| きょうかい 協会 | The Association |
| すぐ | right after |
| あそびます 遊びます | play |
| お風呂 ^{ふろ} にはいります | take a bath |

Unit5

| | |
|---------------------------|----------------|
| たいいくかん 体育館 | gym |
| はじめて | first time |
| うれしい | glad, happy |
| がくせい 学生 | student |
| としよ お年寄り | elderly |
| また | again |
| いきます | go |
| パーティー | party |
| うた 歌 | song |
| うた 歌います | sing |
| じょうず 上手 | good |
| たの 楽しい | great time |
| あた 新しい | new |
| おとこ 男の子 | boy |
| あし ^{はやい} 足が速い | run fast |
| かし お菓子 | snacks, sweets |

Unit6

| | |
|-------------------------|--------------------|
| どうぶつこうえん 動物公園 | zoological park |
| えんそく 遠足 | field trip, picnic |
| ライオン | lion |
| キリン | giraffe |
| ペンギン | penguin |
| どうぶつ 動物 | animal |
| みじか 短い | short |
| 見ます | see |
| ほんやく 翻訳アプリ | translation app |
| つか 使います | use |
| しぶや 渋谷 | shibuya |
| ふく 服 | clothes |
| ショッピングモール | shopping mall |
| ひろ 広い | spacious, wide |
| しろ 白い | white |
| あお 青い | blue |
| スカート | skirt |
| しちやく 試着 | try on |
| みせ 店 | shop |
| アドバイス | advice |
| はじめて | first time |
| 100 ^{えん} 円ショップ | 100yen shop |
| やす 安い | inexpensive |
| べんり 便利 | convenient |
| キッチン | kitchen |
| ドラッグストア | drug store |
| シャンプー | shampoo |
| レジ | cashier |
| ポイントカード | point card |
| わす 忘れます | forget |
| ちゃんと | make sure |

Unit7

| | |
|-----------------------|------------------|
| けさ | this morning |
| ～の前 ^{まえ} | in front of～ |
| あえます | meet |
| この間 ^{あいだ} | the other day |
| うんどうかい 運動会 | sports day |
| べんとう お弁当 | boxed lunch |
| たいへん 大変 | hard |
| こうみんかん 公民館 | public center |
| し お知らせ | information |
| よかったら | would you like～? |
| なに 何か | any |
| よてい 予定 | plan |
| なつまつ 夏祭り | summer festival |
| やたい 屋台 | food stands |
| おど 踊り | dance |
| パレード | parade |
| くじびき | lottery |
| しあい 試合 | game |
| あ 当たります | win |
| あげます | give |
| まい 2枚 | two tickets |
| ざんねん 残念 | unfortunately |
| ジェフユナイテッド ちば 千葉 | JEF UNITED CHIBA |
| ゆうめい 有名 | famous |
| にんき 人気があります | popular |
| せき 席 | seat |
| み 見えます | can see |

Unit 8

| | |
|----------|------|
| しゅう 週 | week |
|----------|------|

| | |
|------------------|-----------------------------|
| かい 3回 | three times |
| はたら 働いています | work |
| へいじつ 平日 | weekday |
| ごご 午後 | afternoon |
| てんちょう 店長 | store manager |
| きびしい | strict |
| いそが 忙しい | busy |
| じきゅう 時給 | hourly wage |
| さがします | look for |
| そが 蘇我 | Soga |
| す 住みます | live |
| どうりょう 同僚 | co-worker |
| まじめ | hardworking |
| しんせつ 親切 | kind |
| ひるやす 昼休み | lunch break |
| つくえ 机 | desk |
| ひるね 昼寝 | nap |
| しず 静か | quiet |
| えいかいわ 英会話スクール | English conversation school |
| おし 教えます | teach |
| むずか 難しい | difficult |
| おもしろい | funny |
| よく | very |
| ～だけ | only |

Unit9

| | |
|----------------|---------------|
| くすり 薬 | medicine/drug |
| にんき 人気があります | popular |
| ～たことが あります | have done |
| システム | system |
| ちが 違います | different |
| ～たいと思 っています | would like to |

| | | | |
|-------------------|-------------------------|----------------------|------------------------------|
| びょうき 病 気 になります | get sick | きつえんしつ 喫 煙 室 | smoking room |
| かじ 家 事 | housework | たいいくかん 体 育 館 シューズ | indoor sport shoes |
| ふる お風呂にはいります | take a bath | くつ 靴 | shoes |
| なります | become | まも 守 ります | keep |
| ホームヘルパー | home helper | ひこ 引 っ 越 し | house-moving |
| しら 調 べます | look up | ルール | rules |
| おや 親 の こと | about parents | ちゅうりんじょう 駐 輪 場 | bicycle parking area |
| ねが お 願 い します | ask for | とめます | park |
| かいご 介 護 | elderly care system | ごみ置き場 | garbage collection area |
| にゅういん 入 院 します | be admitted to hospital | ようび 曜 日 | day of week |
| みぎあし 右 足 | right leg/foot | ペット | pet |
| こっせつ 骨 折 | fracture | か 飼 います | to keep (a pet) |
| いしゃ 医 者 | doctor | トラブル | trouble |
| かんごし 看 護 師 | nurse | かんりにんしつ 管 理 人 室 | building manager office |
| どんどん | more and more | れんらく 連 絡 します | contact |
| せいかつ 生 活 | life | まいつき 毎 月 | every month |
| サポートします | support | シフト | work shift, work schedule |

Unit 10

| | |
|-----------------|----------------------------|
| たいいくかん 体 育 館 | gym (gymnasium) |
| つか かた 使 い 方 | how to use/ the way to use |
| つか 使 います | use |
| スケジュール | schedule |
| ボール | ball |
| シャトル | badminton shuttlecock |
| ～てください | please～ |
| うけつけ 受 付 | reception |
| か 借 ります | rent/borrow |
| ～てもいいです | you may～ |
| ～てはいけません | you may not ～ |
| タバコ | cigarette/tobacco |
| す 吸 います | smoke/breath in /suck |

| | |
|-----------------------|--------------------------------|
| きぼう 希 望 | request |
| メール | e-mail |
| 10分前までに ぶんまえ | by 10 minutes before |
| たいちょう わる 体 調 が 悪 い | unwell |
| せいふく 制 服 | uniform |
| き 着 ます | wear |
| はで 派 手 | flashy |
| アクセサリーをします | wear |
| まかない | staff meal |
| がんばります | do one's best, be tenacious |

Unit 11

| | |
|-------------|------------------|
| さいがい 災 害 | disaster; hazard |
|-------------|------------------|

| | | | |
|-----------------|---------------------------------|-----------------|---|
| まいとし 毎年 | every year | だんすい 断水 | cutoff of water supply |
| ひなんくんれん 避難訓練 | a (disaster/evacuation/fire) | となり 隣 | next (to one)/next- door/neighboring |
| むか 迎え | drill | た 貯めます | save/store/stock |
| ～なければなりません | to pick up/ to meet | しんせつ 親切 | kind/friendly |
| しょうい 書類 | must | Unit 12 | |
| とうろく 登録します | document/paper | やくいん 役員 | (school) PTA board |
| ほごしゃ 保護者 | register | とうばん 当番 | member |
| きんじよ ひと 近所の人 | parent/guardian | アドバイス | on-duty |
| ～のうち | neighbour | パトロール | advice |
| かならず 必ず | among of ~ | ～たり～たりします | patrol, patrolling (express two or more action) and |
| ほか 他の | must | びょうき 病気 | sick |
| こんかい 今回 | other | たいへん 大変な | difficult/tough |
| たいせつ 大切な | now/this time | ～たほうがいいです | should better |
| じしん 地震 | important | あんぜん 安全 | safety |
| あ 開けます | earthquake | あんしん 安心 | relief/comfort |
| しんど 震度 | open | ～のために | for |
| だいじょうぶ 大丈夫です | earthquake | ちゅうもん 注文 | order |
| わら 笑います | intensity/seismic | き 聞きます | ask/inquire/listen |
| なります | intensity | ざんねん 残念 | disappoint/shame/sorry /that' s too bad |
| それで | (It' s) not a problem./OK | おも 思います | I think that... |
| じゅんび 準備 | laugh | きゃく お客様 | customer |
| すぐ | become | イベント | event |
| たいふう 台風 | so | こた 答えます | answer/reply |
| かぜ 風 | preparation | ちいきかつどう 地域活動 | community/regional activities |
| すごい | immediately | サークル | society activity/ club activity |
| かわ 川 | typhoon | コミュニケーション | communication |
| こわい 怖い | wind | | |
| | terrible/tremendous/ strong | | |
| | river | | |
| | afraid/scared/ frightened | | |

ゆっくり

slowly

きょうかい
協会

association

はなしかた
話し方

how to speak

English Translation of
“Minna-no-Hanashi” and
“Motto,motto!”

英語翻訳版

「みんなの話」「もっともっと！」

Unit 1 Self-introduction

Lisa:

Hi. I'm Lisa. I came from Indonesia 2 years ago. Nice to meet you.

Mr. Wang:

Hi, everyone. I'm Wang. I'm a company employee. I'm from China. Nice to meet you.

Jenny:

Hi. I'm Jenny. I'm from Manila, Republic of Philippines. I'm a teacher at an English conversation school.

It's so nice to meet you.

Amit:

Hi. I'm Amit. I came from Nepal 20 years ago. I'm 55 years old. I'm the owner of Nepalese restaurant.

Nice to meet you.

Mr. Yamada:

Hi. I'm Yamada. I'm an employee at Chiba City International Association. My home is in Inage ward.

Nice to meet you.

Unit 2 My family and fellow

Lisa:

We are a family of four. My husband, myself, my son, my daughter.

My husband is Japanese. He is a company employee. My son is 10 years old.

My daughter is 5 years old.

Mr. Wang:

This is my family. They're in China now. This is my wife. She is a kindergarten teacher.

This is my son. He is 2 years old. He is very cute.

Amit:

I am the owner of Nepalese restaurant. This is my restaurant staff.

Anil, Ram, Ms. Takada, and my wife. Anil is a cook. Ram and Ms. Takada work part time. These two are students.

Jenny:

We are a family of five. My father, my mother, my sister, my brother and myself. My sister is 27 years old. She is a company employee. My brother is 16 years old. He is a high school student.

Mr. Yamada:

We are a family of four. My wife and my two sons.

My sons are 2 years old and 9 years old.

My wife is Vietnamese. She is a caregiver.

Unit 3 Things I like to do

Mr. Wang:

I like to jog. I jog every day for 30 minutes. I also like to play table tennis. I always play table tennis with my friends in China. It is so fun to play table tennis. But now I don't play. I miss playing table tennis.

Jenny:

I like to travel. Especially travel by train. I travel once or twice in a month. Usually with my friends. Sometimes by myself. I love to eat soft ice cream at a tourist spot. Especially Matcha ice cream cone is very tasty.

Mr. Yamada:

I like to play sports. Especially playing soccer. I'm a coach for children's soccer team.

We practice every Sunday morning. My son also practices with us. Sometimes children from foreign countries come to our practice. It's so much fun to practice.

Lisa:

I like Karaoke. My family like Karaoke, too. We often go sing together. I love Indonesian songs the best. But there is no Indonesian song. So I always sing Japanese songs or English songs.

Amit:

I often watch movies. On my day off, I watch movies with my wife at home.

I like action movies. But my wife doesn't like action movies. My wife loves horror movies. But I don't like horror movies. So we often watch Japanese anime movies.

Unit4 My day

Lisa:

I always get up at 4:30am. And I pray. I take my child to kindergarten at 9:00am.

It takes about 5 minutes by bicycle. I pick up my child at 3:30pm. We three eat dinner together.

My husband usually comes home around 9:00pm. We're busy every day.

Jenny:

I always wake up at 7:00am. And I go to work by train. I commute from Chiba to Ichikawa. It's hard to ride a train in the morning. I sometimes get together with my friends after work. And I drink with them at a Japanese style bar.

Mr. Yamada:

I always wake up at 6:00am. I take my child to daycare at 8:00am. I go to the International Association by train and monorail. I work until 5:00pm. I go home right away after work. Then I play with my children. Sometimes I take a bath with them.

Mr. Wang:

I usually wake up at 6:00am. And I jog. I go to work at 7:30am. From my home to work, it takes about 30 minutes on foot. I don't eat breakfast. I eat a box lunch for lunch at work. I sometimes cook Chinese for dinner.

At about 8:00pm, I talk with my family through SNS.

Amit:

I usually wake up at 7:00am. I always eat breakfast at home. I go to work at 9:00am. From my home to my restaurant, it takes about 20 minutes on foot. But I sometimes go to work by bus when it rains. I take a break from 3:00 pm to 5:00pm. My work is until 11:00pm. I eat dinner at work with my staff after work.

Unit 5 Last Saturday

Mr. Wang:

I went to a gym with my co-worker, Mr. Tanaka last Saturday. And I played table tennis.

It was my first time playing table tennis in Japan. I was very happy. There were many people at the gym. Children, students, elder people, all sorts of people. I didn't understand Japanese well, but I really had a great time. I'm planning to go again next week.

Amit:

It was Ram's birthday last Friday. He is a part-timer at my restaurant. We held a birthday party for him. Many students came to the party. We sang Nepalese and Japanese songs together. Ram is a good singer. We had a great time.

Mr. Yamada:

We had a soccer practice yesterday. New child joined our team.

He is a 10-year-old boy. He runs so fast. His mother is from Indonesia. We all got Indonesian snacks from her.

It was really good.

Lisa:

It was a sports day at my daughter's kindergarten last Sunday. I made a boxed lunch in the morning. I made various things, so it was hard. I don't cook a pork dish because I am a Muslim. For lunch, I ate the boxed lunch with all of my family. It was very delicious. My husband and I took many videos and photos. It was a great time.

Jenny:

Every Saturday, I study Japanese. Everyone in the Japanese class is very kind. Last Saturday, I ate lunch with everyone after the class. I talked a lot in Japanese. My Japanese is not good yet. But it was so much fun. I am looking forward to the class next week.

Unit 6 Stores and Facilities

Lisa:

I went to a zoological park with my daughter the day before yesterday. It was a kindergarten field trip. There are all sorts of animals, such as lion, giraffe, etc. The Penguin had short legs and they were really cute. We four including Mai-chan and her mother looked at animals together. Mai-chan is my daughter's friend. Mai-chan's mother is from China. We all spoke in Japanese. When we had hard time communicating in Japanese, we used a translation app.

Jenny:

I went to Shibuya last Saturday. I went shopping for clothes with my friend. There are many big shopping malls in Shibuya. The shopping malls were very spacious and clean. I bought white shirt and blue skirt.

When I tried the clothes on, store staff asked me so many questions. I got many good advice. It was first time for me to talk with store staff. It was fun.

Amit:

I went to a 100yen shop with my wife yesterday. The items at 100yen shop are inexpensive and convenient. I bought some kitchen stuffs. And I went to a drug store to buy a bottle of shampoo. The drug store is located next to the 100yen shop. At the cash register, I always show my point card to earn points. But I forgot to bring the card yesterday.

I'll make sure to bring it next time.

Mr. Wang:

Last Saturday, I went to Chinatown in Yokohama. In Chinatown, there were many people and it was lively. There were many Chinese restaurants and Chinese grocery stores. I walked a lot and got hungry, so I entered a Chinese restaurant. There were many customers in the restaurant. But the dish was sweet and it was not so delicious. Chinese cuisine in Japan and Chinese cuisine in China have different tastes. I was tired but it was a fun day.

Mr. Yamada:

There is a convenience store near my house. Yesterday, I sent a package by courier from the convenience store. Courier service is fast and convenient. But, there was a new part-time employee at a cash register. The person didn't know how to deal with courier service. A foreign clerk taught him how to do. He was very kind and good at teaching. The job of a store clerk is tough.

Unit 7 Community Activities

Lisa:

I met Ms. Yang in front of the kindergarten this morning. Ms. Yang is Mai's mother.

Ms. Yang: The sports day that was held the other day was so much fun, wasn't it?

Lisa: Yes. But preparing a boxed lunch was a bit hard for me.

Ms. Yang: Yeah, it was. You know, there will be a boxed lunch making class next month at a public hall.

I've found out about it in Chiba City's information letter.

Lisa: Oh, really? That sounds interesting! Would you like to go to the class with me?

Ms. Yang: Yeah, let's go! I'll bring the information letter tomorrow.

Lisa: Thanks. I'll see you then.

Jenny:

I went to a Japanese class yesterday. After the class, I talked with Mrs. Maruyama.

Mrs. Maruyama: Jenny, do you have any plan after class next week?

Jenny: No. I don't have any plan.

Mrs. Maruyama: Oh, really? If you like, would you like to go to a summer festival with me?

Jenny: Summer festival?

Mrs. Maruyama: Yes. There will be Chiba City's festival. There will be various food stands and the dance parade.

Jenny: That sounds great. May I bring my friend?

Mrs. Maruyama: Sure. Let's go there all together next week.

Mr. Yamada:

I drew lottery at a shopping mall. And I won soccer tickets. I'll give these tickets to Lisa.

Mr. Yamada: Lisa, I have two soccer tickets.

Why don't you and your son go see the game?

Lisa: My son and me? How about you, Mr. Yamada?

Mr. Yamada: Unfortunately, I have to work on that day.

Lisa: Are the tickets for kid's game?

Mr. Yamada: No. Professional game, JEF United Chiba.

Lisa: JEF? What kind of team?

Mr. Yamada: It's Chiba's team. The team is really famous.

I got tickets for good seats, so you can watch the game very well.

Lisa: I would love to go. Thank you so much.

Mr. Wang

Last Saturday, I went to a gym to play table tennis. At that time, I talked with a man.

Man: Hello, excuse me, are you from China?

Mr. Wang: . . . Er, yes.

Man: You play table tennis very well.

Mr. Wang: What? Oh, thank you very much.

I was happy. How do you say “Would you like to play table tennis with me?” in Japanese? I didn’t know that. I looked up in my smartphone. I will tell him that next week.

Amit:

Last Saturday, there was a Nepalese festival. I went there with my wife and my friend, Mrs. Sakamoto.

Amit: Oh, there are momos. Would you like to eat?

Ms. Sakamoto: Momo? What is that?

Amit: It is Nepalese food. It’s like Gyoza (Dumplings). Shall I get one?

Ms. Sakamoto: Wow thank you. Yes, please.

.....
Amit: Here you are.

Ms. Sakamoto: Thank you. Wow, it's delicious.

Amit: Is that so? I'm glad.

Later, I taught Ms. Sakamoto how to make Momo. I was very happy.

Unit 8 Job

Lisa:

I work three days a week at a restaurant. On a weekday, I work from 10:00am to 3:00pm.

While at work, my kids go to school. My boss is strict, but he funny. I’m always busy at work, yet it is fun to work there. Because hourly wage is low, I’m looking for another job.

Mr. Wang:

I live in Soga. I work at IT Company. I used to have same job back in China, so work itself is not hard. My co-workers are hardworking and kind. At work, they hardly talk to each other. During lunch break, they eat at their own desks. After done eating, they take a nap. My workplace is very quiet. We don’t talk to each other much daily, so I don’t get to speak Japanese. I sometimes feel little lonely.

Jenny:

I teach English at an English conversation school. I teach children during the day. At night, there are many company employees. All the students are funny and very talkative. My co-workers are both Japanese and from other countries. We don’t speak Japanese at work. We only speak English. So sometimes I speak in Japanese after work with my co-workers.

Amit:

I live in Makuhari. I run a Nepalese restaurant. It is very busy during lunch hours. Many employee workers come to my restaurant, and everyone’s lunch break is short. Customers sometimes get angry

when their dish is late.

Now we have two part-time employees, but they study at school during the day. So I will hire new staff next week. I hope new staff will be cheerful and lively.

Mr. Yamada:

I work at Chiba City International Association. I provide consultation for people from various countries at work. For example, consultations for insurance or pension, and procedure for moving. There are various consultations, so staff also study. It is hard but it is useful for people, so it is fun. When the consultation is difficult, I introduce a lawyer or experts to them. It is important to have a safe and secure life.

Unit 9 Body/Health

Mr. Wang:

Japanese medicines are popular in China. Chinese tourists buy Japanese medicines in bulk.

But I haven't bought it yet. I've been healthy since I was a child. I haven't been to the doctor in Japan. I assume that there are some differences in medical system between Japan and China. So I want to go see Japanese clinic (hospital) once. I don't want to get sick but I want to see Japanese clinic (hospital).

Amit:

My mother in law lives alone in Saitama prefecture. She is 80 years old now. Her home is little far from where I live. I go visit her once a month. Recently, she has harder time doing housework and taking a bath. My wife is doing research about a caregiver. In my country, family members usually take care of parents. So I've never used caregiver service. I don't know anything about the elderly care system in Japan, so I'd like to do some more research about it.

Mr. Yamada:

My wife is Vietnamese. She has been hospitalized in Japan once. She broke her right leg and was in the hospital for one week. At that time, she couldn't understand much Japanese, so I was so worried. But she talked a lot with the doctors and nurses at the hospital. From then on, she's been speaking Japanese positively. I'd like to continue supporting my wife.

Lisa:

Recently, I am not feeling well. I always go to a clinic with my husband. I have never been to a clinic by myself. But now, my husband is on business trip. He is not in Japan for 2 months. So I am going to go to the clinic by myself tomorrow. I'll bring my health insurance card and smartphone. When it's too difficult to understand, I will ask "Please say that again." In addition, I am planning to use a translation app on my smartphone.

Jenny:

Yesterday, I was absent from work. I had a terrible stomachache. I went to a drugstore to get a medicine. There are many medicines, but I didn't really understand Chinese character on the boxes. I asked some

questions to a clerk and I bought a medicine. It's called "digestive medicine". There are many drugs in Japanese drug stores, so it is difficult. I have never bought other medicines yet, so I am going to ask everyone in the Japanese class about medicines next time.

Unit 10 Rules and requests

Mr. Wang:

I read the rule on "How to use the gym"

- When you want to use the gym, please check "gym schedule".
 - Please bring your own table tennis ball or badminton shuttlecock.
You may rent the ball/shuttlecock at the reception.
 - You are not allowed to eat food in the gym. No alcohol allowed.
 - Smoking is prohibited. Please use smoking room located on the 1st floor.
 - Please bring your indoor sports shoes only for inside the gym. You cannot use outdoor shoes.
- Please follow the rules when you use the gym.

Jenny:

When I moved to a new place, I got sheets of paper about apartment rules.

- Please park your bicycle at apartment's bicycle parking.
Do not park outside of the area.
- Please take out your trash at the garbage collection area on the 1st floor.
Please check "Chiba City Guide Reducing and Sorting Household Waste" and follow the rule on what day to take out trash. You cannot take out your trash on other days.
- No pets allowed.
- Please contact the building manager office in case there's any trouble.

Amit:

- To new part-time employee-
- Please email your desired work schedule for next month by 25th of every month.
- Please come by 10 minutes before your work.
- When you are unwell, please email or call
- Please wear the uniform at work.
- Flashy accessories are not allowed.
- Free meal will be served for the staffs after work.

There are many customers during lunch time on weekdays. It's busy.

We're looking forward to working with you.

Lisa:

Boxed Lunch Making Class

- Please apply for the class one week before the class.
- The fee is 600yen. Please pay on the day of the class.
- Please bring an apron and a dishcloth.
- Please take food trash home with you. Do not leave trash in the classroom.
- There is no parking, so you can't come by car.

- You can park your bicycle.

Mr. Yamada:

To people who want to join Japanese classes

In the class, foreign participants not only to study Japanese but also have some opportunities to talk with all participants including Japanese people and foreigners.

Please talk about your experience or opinion with various themes. Please listen to others well. Do not just keep talking. When the conversation is difficult, you can look up the word on smartphones. But do not translate everything on the app. Let's use gestures or pictures.

Unit 11 Disaster Prevention

Lisa:

In Japan, disaster happens often. In Japanese elementary schools, there is an evacuation drill every year. Children have to go home with the person who comes to pick them up on that day. Every April, you receive some documents. You write three person's name on a document to register them. These three people can be parents or neighbors. On the day of an evacuation drill, one of the three people must go pick children up. Not others. Yesterday, it was an evacuation drill day at my son's elementary school. My husband picked him up this time. Since it is a very important drill, he took a day off.

Mr. Wang:

We had an earthquake yesterday. It was my first time to experience the earthquake, so I was surprised. I was alone and very worried. I opened the door and went outside but no one was outside.

I talked about it to Mr. Tanaka. He said "Intensity 3 isn't strong. It's ok." and he laughed. I got more concerned, and then I asked about preparing for an earthquake. I have to start preparing soon.

Jenny:

Last week, we were affected by a big typhoon. It was a strong rain accompanied by strong wind. There is a river near my house, so it was scary. I watched news report on water outage. I didn't understand, so I went to see Ms. Sato of the next door to ask about it. When water outage, water stops for a long time. We need to store a lot of water before it happens. I filled up water in the bath tub. We have typhoons in the Philippines, but I had never experienced the big typhoon in Japan. I was glad my neighbor, Ms. Sato was very kind.

Amit:

Last week, there was a big fire at a restaurant in Tokyo. To Ms. Takada and Ram, please learn what you need in case of fire. First of all, please do not place many things close to the stove. In addition, you must stop the stove when an earthquake happens. Please remember how to use the fire extinguisher in the restaurant. In case of fire, please do not panic. We have to let customers know where the emergency exit is. Act calmly.

Mr. Yamada:

Everyone, what would you do in case of earthquake?

When the earthquake is big, we protect our head. Go under the desk. It is dangerous, so please do not go outside soon. Sometimes, gas or electricity stop. Batteries for smartphones are important, so we must conserve it. Do not use phone call as much as you can. What do you do when you get injured? Doctors take care of people who got injured badly. So when you have small injuries, do not go to the hospital. What kind preparations are you going to start?

Unit12 My Opinion

Lisa:

There're some tasks for parents in elementary schools. They're board of PTA and other duties. I didn't know what exactly they are, so I was worried. I got advice from Mr. Yamada's wife.

"Tasks for parents are not difficult. For example, you go on patrol around neighborhood, help for sports festival. You can take days off when you're sick. If it's too much on your plate, you can consult with teachers or other members. Everyone has to help for children's safety and security. I would join to help.

Amit:

I sometimes go to a restaurant with my wife. I speak Japanese when I order food. But sometimes waiter/waitress asks me "English menu?" It's a little bit shame. Since I make an order in Japanese, they should speak Japanese to me too. Sometimes there is a Japanese customer who loves Nepal. The customer learns Nepalese and participates in Nepalese events. The customer orders food in Nepalese, so I answer in Nepalese. It's fun.

Mr.Yamada:

There are various community activities in town. Everyone serves as a volunteer or plays sports. Foreigners can join it, too. Japanese people in the volunteer groups and sports clubs tell me "It's hard to communicate with foreigners." When it's hard to communicate, Japanese people should use "Yasashii Nihongo (Simple Japanese)" and speak slowly. There are various people from various countries, so Japanese people shouldn't use English immediately as if everyone understands English.

If you don't know how to speak "Simple Japanese", please come to Chiba City International Association. I will teach you how to speak "Simple Japanese".

Mr. Wang:

The other day, I had a little talk with a man at the gym. His name is Mr. Takahashi. But I didn't really know Japanese. It was too bad. I wanted to talk more. I thought I should study more Japanese. Since then I watch Japanese dramas or read Japanese books every night. I learn 5 words every day. And every week, I have a little talk with Mr. Takahashi at the gym.

Jenny:

Last month, I got a boyfriend. His name is Yusuke. On the weekend, we watch movies or go shopping together.

I am going to visit his house next week. I'll see his family for the first time, I am very nervous. I asked my senior at work about various things.

Jenny: Should I bring something?

Senior: Well, let's see. I have brought some fruits to my boy friend's house.

Jenny: Ok, fruits sound good.

Senior: Oh, but some snacks or drinks would be good, too.

You should ask Yusuke-san.

Jenny: Thank you. I will.

I got advice from my senior and I was a little relieved.

つた にほんご
わたしを伝える日本語 令和2年度版

Japanese to Express Myself

令和2年度文化庁委託事業「生活者としての外国人」のための日本語教育事業
地域日本語育実践プログラム (A)

Issued in March, 2021

Chiba City International Association

〒260-0026

Chiba Chuo Community Center, 2nd Floor, 2-1 Chibaminato, Chuo
Ward, Chiba City

TEL:043-245-5750 Email:ccia@ccia-chiba.or.jp